



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
24 March 2010
Russian
Original: English/French

Совет по правам человека
Четырнадцатая сессия
Пункт 6 повестки дня
Универсальный периодический обзор

Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору*

Ангола

* Ранее документ был издан под условным обозначением A/HRC/WG.6/7/L.10.
Приложение к настоящему докладу распространяется в том виде, в каком оно было
получено.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение	1–4	3
I. Резюме процесса обзора	5–86	3
А. Представление государства – объекта обзора.....	5–16	3
В. Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора.....	17–86	5
II. Выводы и/или рекомендации	87–88	15
Приложение		
Состав делегации		27

Введение

1. Рабочая группа по универсальному периодическому обзору, учрежденная в соответствии с резолюцией 5/1 Совета по правам человека от 18 июня 2007 года, провела свою седьмую сессию 8-9 февраля 2010 года. Обзор по Анголе состоялся на десятом заседании 12 февраля 2010 года. Делегацию Анголы возглавлял Государственный секретарь по иностранным делам Джоржес Чикоти. На своем 14-м заседании, состоявшемся 16 февраля 2010 года, Рабочая группа приняла настоящий доклад по Анголе.

2. 7 сентября 2009 года Совет по правам человека отобрал группу докладчиков ("тройку") для содействия проведению обзора по Анголе в составе представителей следующих стран: Джибути, Индонезии и Китая.

3. В соответствии с пунктом 15 приложения к резолюции 5/1 для проведения обзора по Анголе были изданы следующие документы:

а) национальный доклад/письменное представление в соответствии с пунктом 15 а) (A/HRC/WG.6/7/AGO/1);

б) подборка, подготовленная Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) в соответствии с пунктом 15 б) (A/HRC/WG.6/7/AGO/2);

в) резюме, подготовленное УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 с) (A/HRC/WG.6/7/AGO/3).

4. Через "тройку" Анголе был препровожден перечень вопросов, заранее подготовленных Данией, Венгрией, Латвией, Швецией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Чешской Республикой, Германией, Норвегией, Аргентиной, Бельгией и Нидерландами. С этими вопросами можно ознакомиться на сайте Универсального периодического обзора в экстранете.

I. Резюме процесса обзора

5. В ходе интерактивного диалога с заявлениями выступили 56 делегаций. Рекомендации, вынесенные в ходе диалога, включены в раздел II настоящего доклада.

A. Представление государства – объекта обзора

6. Делегация Анголы отметила, что после получения независимости Ангола в своем развитии прошла через несколько периодов, которые можно кратко охарактеризовать следующим образом: i) период с 1975 по 1992 год – борьба за защиту суверенитета и территориальной целостности; ii) период 1992-2002 годов – создание, несмотря на постэлекторальный кризис, посредством изменения Конституции основы многопартийной системы и продолжение реформ, направленных на построение демократического правового государства; и iii) период 2002-2009 годов – установление мира и консолидация процесса национального примирения и восстановления.

7. Ангола открыла новую страницу своей истории с обнародования 5 февраля 2010 года новой Конституции, которая знаменует собой завершение

переходного периода и окончательное становление демократического правового государства.

8. Опыт Анголы показал, что только мир, правовое государство и уважение прав и свобод личности могут обеспечить стабильность, необходимую для устойчивого развития, и, следовательно, осуществление экономических, социальных и культурных прав. Благодаря этому в период 2002-2008 годов ВВП Анголы увеличился в 2,6 раза, а среднегодовые темпы роста достигли 14,6%. Также выросли уровень и темпы прироста ВВП в расчете на душу населения. Количество медицинских пунктов в системе медико-санитарного обслуживания возросло с 965 в 2003 году до 1 986 в 2008 году. С 2003 по 2008 год количество лечебных учреждений первичного и вторичного уровня увеличилось с 696 до 1 485, количество центров здравоохранения – со 162 до 317, а количество областных больниц – с 52 до 132. Количество медицинских факультетов увеличилось с одного до шести, один из которых является частным, при этом были созданы условия для открытия семи высших школ медицинской техники в семи академических округах. Степень охвата населения вакцинацией возросла с 35% в 2002 году до 80% в 2008 году.

9. В секторе образования правительство развернуло в целях реабилитации, консолидации и расширения системы образования Национальный план восстановления образовательной системы, который предусматривает достижение валового показателя охвата начальным школьным образованием более 127% в 2010 году и снижение на 77% уровня неграмотности. Что касается специальных образовательных программ для лиц с ограниченными возможностями здоровья, то сейчас реализуются такие проекты, как проект по унификации языка жестов и проект по созданию национального центра диагностики и сопровождения учащихся с особыми образовательными потребностями; и наряду с этим в сфере специального образования работают 3 128 преподавателей, однако это позволяет охватить им менее 50% целевого контингента.

10. Отметив, что в Анголе еще предстоит выполнить обширную работу, делегация отметила, что само международное сообщество также полностью сознает, какую работу ему еще предстоит проделать, в частности в области финансирования развития и выполнения обязательств, принятых на крупных международных конференциях.

11. Ангольская делегация упомянула о внесении изменений в Конституционный закон, подписании соглашений о мире и об одобрении и принятии в недавнем прошлом новой Конституции. Эти три важнейших события стали основными вехами, послужившими основой для определения периода, который охватывается национальным докладом.

12. Еще одним событием, которое, как представляется, было важным для установления отчетного периода, стало решение Совета Безопасности Организации Объединенных Наций о прекращении в 2002 году деятельности Контрольной миссии Организации Объединенных Наций и передаче всех задач, ранее осуществлявшихся Управлением Организации Объединенных Наций по правам человека, в ведение Резидента-координатора, что стало свидетельством отсутствия в Анголе проблем с защитой прав человека.

13. В своем национальном докладе Ангола уделяет более пристальное внимание правам, непосредственно относящимся к осуществлению государственной стратегии борьбы с нищетой, которая имеет своей целью улучшение показателей развития человеческого потенциала. Вместе с тем это делается в ущерб гражданским и политическим правам, что обусловлено двумя следующими

причинами: права являются неделимыми, а такие вопросы, как человеческое достоинство или права, свободы и гарантии, относятся к сфере охвата Конституции.

14. Было также отмечено, что в Конституции закреплен запрет на применение смертной казни и содержатся положения, предусматривающие возможность создания механизмов контроля и гарантирования права на жизнь. Эти основные права, как и другие права, защищаются различными правовыми документами, основные принципы которых совместимы с международными договорами по правам человека.

15. Важную роль в правозащитной проблематике играет судебная власть. В национальном докладе рассматривается вопрос о доступе к правосудию в целом, а также, в частности, обращается внимание на знание права, доступ к судам и другим механизмам разрешения конфликтов, таким как арбитраж, посредничество и примирение, на процессуальную и судебную оперативность и безопасность, авторитет системы правосудия в целом и уважение граждан к судебной системе.

16. В заключение Ангола отметила, что она полностью осознает, какой огромный объем работы ей предстоит проделать в области обеспечения прогресса, благосостояния и уважения прав человека в стране.

В. Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора

17. В ходе интерактивного диалога с заявлениями выступили 56 делегаций. Налиествовавшие заявления еще 21 делегации, которые не могли быть сделаны в ходе диалога в связи с нехваткой времени, были опубликованы в экстранете¹.

18. Ряд делегаций с удовлетворением отметили принятие новой Конституции, ратификацию ряда основополагающих международных документов в области прав человека и участие женщин в работе правительства и парламента, а также усилия по сохранению мира и стабильности и борьбе с нищетой в стране.

19. Кыргызстан приветствовал усилия Анголы по борьбе со всеми формами насилия в связи с торговлей женщинами и детьми, а также выразил удовлетворение предпринимаемыми в Анголе усилиями по разработке национальной стратегии поощрения гендерного равенства. Кыргызстан заявил, что для поощрения и защиты прав человека в Анголе еще предстоит проделать значительную работу, однако признал, что укрепление ее институтов требует большего времени. Кыргызстан внес рекомендации.

20. Судан отметил тот факт, что Ангола является стороной многих правозащитных документов, а также ее усилия по борьбе с нищетой и социальным неравенством в период после достижения мира. Судан внес рекомендации.

21. Куба отметила образцовые меры, принятые Анголой для обеспечения ее социально-экономического развития и благополучия ее народа. Куба упомянула важные шаги, сделанные в области прав человека. Она отметила разработанную после 2003 года стратегию обеспечения ускоренного сокращения масштабов

¹ Аргентина, Бангладеш, Буркина-Фасо, Бурунди, Гана, Замбия, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Кения, Латвия, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мозамбик, Нигер, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Саудовская Аравия, Тунис, Экваториальная Гвинея и Южная Африка.

нищеты, а также достигнутые ею существенные результаты. Куба приветствовала меры по борьбе с дискриминацией, принятые в различных районах страны. Она также позитивно оценила увеличение бюджета здравоохранения и количества медицинских центров. Куба внесла рекомендации.

22. Российская Федерация с удовлетворением отметила прогресс, достигнутый Анголой в деле постконфликтного восстановления, развития демократических институтов, включая проведение парламентских выборов, а также решения проблемы размещения беженцев и внутренне перемещенных лиц. Российская Федерация отметила, что перед Анголой стоят серьезные проблемы и задачи, и пожелала ей всяческих успехов в осуществлении ее стратегии борьбы с нищетой. Российская Федерация вынесла рекомендации.

23. Бразилия отметила позитивную тенденцию в продолжающемся процессе поступательного экономического роста. Она задала Анголе вопрос об основных принятых мерах и выявленных проблемах в связи с экономическими, социальными и культурными правами, нищетой, правом на жилье и землепользование; принятых конкретных мерах по обеспечению гарантий прав женщин и детей с особым акцентом на проблемы домашнего насилия, дискриминации и ВИЧ/СПИДа; а также о выявленных основных неотложных потребностях в отношении сотрудничества в области прав человека. Бразилия внесла рекомендации.

24. Народно-Демократическая Республика Корея отметила стратегии по обеспечению обязательного начального образования для всех детей, ликвидации неграмотности, улучшению услуг здравоохранения и дальнейшему улучшению средств существования населения в городах и сельских районах. Народно-Демократическая Республика Корея выразила удовлетворение политикой правительства, направленной на ускорение процессов национального восстановления и оживления экономики в рамках осуществления целей развития Декларации тысячелетия. Народно-Демократическая Республика Корея внесла рекомендации.

25. Джибути задало вопрос о трудностях, стоящих перед Анголой, в процессе осуществления ее политики и диверсификации ее экономики, в частности в областях сельского хозяйства, рыболовства и промышленности. Оно с удовлетворением отметило, что в конституционном праве дети пользуются абсолютным приоритетом и что в 2007 году в партнерстве с учреждениями Организации Объединенных Наций и другими партнерами правительство взяло на себя 11 обязательств. Джибути задало вопрос о выделяемых ресурсах для обеспечения деятельности межминистерской комиссии по вопросам свободы религии и вероисповедания, которая, в частности, предложила принять меры по противодействию обвинениям детей в колдовстве. Джибути внесло рекомендации.

26. Конго приветствовало обязательство Анголы по поощрению основных прав своего населения, нашедшее свое отражение в экономической, социальной и политической стратегиях, принятых после 2000 года. Оно призвало Анголу завершить процесс присоединения к международным договорам по правам человека, стороной которых она еще не является. Конго внесло рекомендации.

27. Алжир отметил, что с момента окончания гражданской войны в 2002 году политико-экономическая ситуация в стране непрерывно улучшалась. Закрытие отделения Международного комитета Красного Креста в Луанде стало свидетельством необратимости мирного процесса и примирения. Только что была промульгирована новая Конституция. Эффективные секторальные стратегии обеспечили возможность достижения темпов экономического роста, которые являются одними из самых высоких в мире. Алжир внес рекомендации.

28. Боливарианская Республика Венесуэла отметила трудности, связанные с длительным вооруженным конфликтом, а также другие факторы, которые по-прежнему мешают осуществлению права на образование. Она обратила внимание на информационно-просветительские кампании, направленные на то, чтобы убедить родителей записывать в школу их мальчиков и девочек в условиях отсутствия какой-либо дискриминации в целях постепенного снижения уровня отсева учащихся из системы образования. Венесуэла отметила Национальный план восстановления для системы образования, который направлен на повышение степени охвата детей школьным образованием, а также кампанию по искоренению неграмотности, в рамках которой поставлена цель уменьшить количество неграмотных наполовину к 2015 году. Венесуэла внесла одну рекомендацию.

29. Бахрейн приветствовал усилия Анголы в части развития школьной системы и отметил национальные планы по восстановлению и реформированию системы образования, повышению степени охвата населения системой начального и среднего образования и борьбе с неграмотностью, в особенности среди женщин. Существует центр сопровождения учащихся с особыми потребностями. Бахрейн также приветствовал учреждение консультативных центров по планированию семьи, равно как и кампанию по борьбе с насилием в отношении женщин. Бахрейн внес одну рекомендацию.

30. Нигерия выразила удовлетворение не только в отношении усилий Анголы по поощрению и защите гражданских и политических прав, но также в связи с уделением первоочередного внимания экономическим, социальным и культурным правам. Она призвала международное сообщество содействовать наращиванию возможностей Анголы по поощрению и защите прав человека. Она рекомендовала стране продолжать реформы по улучшению политики и программ, а также принять необходимые меры для ратификации других основных международных договоров и документов по правам человека или присоединения к ним.

31. Венгрия отметила разнообразные усилия Анголы по улучшению общего состояния системы содержания под стражей, однако, как ей стало известно по результатам недавней оценки, проведенной страновой группой Организации Объединенных Наций, этот вопрос остается наиболее сложным в судебной системе Анголы. Венгрия хотела бы получить дополнительную информацию о намерениях правительства рассмотреть и - как хотелось бы надеяться - реализовать соответствующие рекомендации страновой группы в процессе пересмотра Конституции. Венгрия внесла рекомендации.

32. Турция дала высокую оценку созданию Комиссии по реформе органов правосудия, которая приведет внутреннее законодательство в соответствие с положениями международных договоров по правам человека. Она приветствовала принятие нового Закона о тюрьмах. Она призвала ангольские власти усилить мандат омбудсмана в области мониторинга прав человека. Турция внесла одну рекомендацию.

33. Беларусь отметила, что Ангола уделяет значительное внимание защите социальных и экономических прав своих граждан за счет обеспечения роста валового внутреннего продукта и принятия мер по защите уязвимых групп населения, сокращению безработицы, учету проблемы гендерного равенства и защите прав детей. Беларусь подчеркнула, что Ангола полна решимости ликвидировать неграмотность, обеспечить, по возможности, широкий доступ к образованию и рассматривать в качестве первоочередных вопросы развития системы здравоохранения и строительства больниц. Ангола также учредила мини-

стерский комитет по борьбе с торговлей людьми. Беларусь внесла рекомендации.

34. Франция просила представить информацию о степени осуществления закона 2006 года о прессе и, в более широком плане, о планируемых мерах по обеспечению прозрачности в процессе выделения радио- и телевизионных частот. Она также задала вопрос о планируемых мерах по борьбе с произвольными арестами и задержаниями и обеспечению эффективных средств правовой защиты, доступа к юридической помощи и справедливого судебного разбирательства. Франция просила представить информацию о принятых мерах по прекращению насилия в отношении детей, обвиняемых в колдовстве, в частности с помощью разъяснительных программ и посредством преследования правонарушителей. Франция внесла рекомендации.

35. Бельгия выразила свою озабоченность случаями злоупотреблений в отношении нерегулярных мигрантов со стороны сил правопорядка. Она упомянула о сообщавшихся случаях гибели, разделения семей, сексуального насилия и конфискации собственности в ходе выселения мигрантов и их содержания под стражей. Бельгия просила представить информацию о мерах, которые правительство планирует реализовать в целях прекращения практики злоупотреблений и жестокого обращения при выдворении иммигрантов силами правопорядка. Она также задала вопрос о том, намерено ли правительство взять на себя обязательство по вовлечению гражданского общества в процесс осуществления рекомендаций, вытекающих из настоящего обзора. Бельгия внесла рекомендации.

36. Чешская Республика приветствовала позитивное сотрудничество Анголы с международными механизмами по правам человека. Она задала вопрос о том, каким образом Ангола включила в свое национальное законодательство обязательства, вытекающие из договоров, стороной которых она является. Чешская Республика внесла рекомендации.

37. Египет хотел бы получить дополнительную информацию об элементах проекта "Вода для всех" и о достигнутых успехах в его осуществлении. Отмечая, что степень охвата школьным образованием девочек ниже в сравнении с мальчиками, Египет просил ангольскую делегацию представить дополнительную информацию о принятых мерах по сокращению этого разрыва с учетом того, что правительство поставило цель обеспечить бесплатность и обязательность образования. Египет внес рекомендации.

38. Китай с удовлетворением отметил усилия и достижения Анголы в период после 2002 года в области стабилизации политической обстановки, развития экономики, увеличения социального обеспечения и благосостояния, улучшения здравоохранения и защиты уязвимых групп населения. Китай полностью осознает, что Ангола как развивающаяся страна, прошедшая через множество испытаний, по-прежнему сталкивается со многими трудностями и проблемами, и просил Анголу представить информацию о приоритетах в отношении поощрения и защиты прав человека на ближайшие несколько лет.

39. Марокко выразило удовлетворение по поводу решимости Анголы в деле укрепления ее судебных и институциональных механизмов в области прав человека. Эта решимость нашла отражение в новых положениях Конституции, гарантирующих права граждан, а также стабильность и единство страны. Марокко внесло рекомендации.

40. Норвегия отметила, что участие гражданского общества является необходимым элементом содержательного процесса обзора. Она также указала, что у

нее вызывают беспокойство сообщения, касающиеся запугивания, преследования и произвольного задержания правозащитников и независимых журналистов. Норвегия внесла рекомендации.

41. Азербайджан задал вопрос о том, какие меры принимаются правительством для обеспечения защиты перемещенных лиц. Азербайджан внес рекомендации.

42. Пакистан приветствовал учреждение межминистерской комиссии для рассмотрения религиозных вопросов на основе многодисциплинарного подхода. Пакистан отметил, что женщины составляют значительную долю почти во всех государственных секторах, а это является показателем усилий страны по поощрению гендерного равенства, равного обращения и недискриминации. Он внес рекомендации.

43. Иран высоко оценил полезные усилия и обязательства Анголы по поощрению и защите прав человека на национальном уровне, в том числе достижения в реализации и расширении экономических, социальных и культурных прав, учреждение Комиссии по судебной реформе и ряд правовых реформ в системе правосудия и пенитенциарной системе, а также существенные улучшения, достигнутые в области права на жизнь, свободу и безопасность за период с окончания конфликта в 2002 году. Иран внес рекомендации.

44. В ответ на вопросы, затронутые рядом делегаций, Ангола отметила, что рекомендации, внесенные большинством выступавших, являются актуальными. Делегация подтвердила курс на поощрение прав человека, взятый Анголой с момента окончания войны, особо отметив принятие новой Конституции, положившей конец переходному периоду, продолжавшемуся с 1992 года.

45. Также был достигнут значительный экономический прогресс, который позволил гарантировать ряд социальных прав, в частности в области образования и здравоохранения. Что касается вопросов о правах ребенка, правах женщин, домашнем насилии, ВИЧ/СПИДе, жилье и землепользовании, которые были подняты Бразилией, то Ангола отсылает ее к положениям, содержащимся на странице 10 ее доклада.

46. Рекомендация Бразилии в отношении присоединения к Конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенции о правах инвалидов, Конвенции против пыток и Факультативному протоколу к ней, второму Факультативному протоколу к Международному пакту о гражданских и политических правах, касающемуся отмены смертной казни, будет должным образом принята во внимание.

47. Смертная казнь отменена в Анголе с 1991 года.

48. Что касается свободы прессы, то эта сфера регулируется соответствующим законом, и в Анголе эта свобода существует. Имеется ряд журналов и радиостанций, и закон должен соблюдаться всеми. Закон о свободе выражения мнений не должен использоваться в качестве предлога для злоупотребления законом о свободе прессы.

49. В Анголе существует свобода религии, и граждане имеют возможность свободно исповедовать свою религию.

50. В Анголе более не существует практики произвольных задержаний. В законодательстве прописаны сроки предварительного содержания под стражей для проведения следственных действий в некоторых особых случаях.

51. Что касается прав ребенка, то закон обеспечивает защиту детей. Вопрос о так называемых "детях-колдунах" является весьма сложным, поскольку речь идет об обвинениях общинами детей, принадлежащих к их собственной общине. Правительство отреагировало путем учреждения национальной комиссии, которая включает в свой состав представителей нескольких секторов, в том числе и самого затрагиваемого населения.

52. Что касается актов запугивания журналистов и правозащитников, то правительство ни коим образом не причастно к этой практике. В прошлом имели место случаи, когда журналисты подвергались преследованию за статьи, содержащие оскорбительные материалы для ряда лиц.

53. Что касается высланных из Анголы лиц, то в сентябре и октябре 2009 года между Анголой и Демократической Республикой Конго произошел ряд инцидентов, связанных с конголезскими поданными, которые занимались незаконной добычей алмазов в одном из регионов Анголы, при этом некоторые из них были вооружены. Незаконная добыча алмазов может спровоцировать серьезные инциденты и даже политические конфликты, как это случалось в прошлом в некоторых странах Западной Африки. Таким образом, высылка этих лиц, число которых достигло 60 000, была продиктована необходимостью. Вместе с тем этот случай высылки не стал первым; в прошлом уже было выслано около 300 000 лиц. Наряду с этим, также имели место случаи высылки ангольских граждан, проживавших в Демократической Республике Конго. Сегодня этот вопрос находится в стадии обсуждения на двусторонней основе между Демократической Республикой Конго и Анголой при участии также и ВКБ в той его части, которая касается беженцев.

54. В прошлом экономика Анголы в значительной степени опиралась на экспорт нефти, что было обусловлено политической ситуацией, сложившейся в стране на тот период. Сегодня Ангола развернула работу по изменению этой тенденции за счет постепенного восстановления сельскохозяйственного сектора, промышленного сектора и всех остальных отраслей экономики, например туризма, с тем чтобы диверсифицировать экономику и снизить зависимость от экспорта нефти.

55. Канада высоко оценила успехи правительства в разработке законодательства и стратегий поощрения гендерного равенства, а также в подготовке национальной стратегии борьбы с домашним насилием. Канада выразила удовлетворение по поводу вовлечения в них ангольского населения и мирной атмосферы, в которой были проведены прошлогодние выборы. Она приветствовала принятие новой Конституции и выразила надежду на то, что правительство Анголы будет применять ее положения для повышения благосостояния и укрепления демократических прав всех ангольцев. Вместе с тем она выразила разочарование в отношении того, что УВКПЧ было вынуждено свернуть свою деятельность в Анголе в результате принятого Анголой решения не подписывать соглашение о деятельности в области поощрения и защиты прав человека. Канада внесла рекомендации.

56. Касаясь прав наследования и имущественных прав, Ирландия задала вопрос о том, рассматривает ли правительство возможность внесения поправок или изменений в законодательство, которое является дискриминационным по отношению к женщинам. Она задала вопрос о принятых мерах по борьбе с домашним насилием и насилием на гендерной почве, а также о состоянии законопроекта о домашнем насилии. Ирландия просила представить информацию о принятых мерах по обеспечению безопасности правозащитников в области законодательства и на практике.

57. Соединенные Штаты Америки по достоинству оценили сотрудничество Анголы с Рабочей группой по произвольным задержаниям в 2008 году, однако высказали обеспокоенность тем, что подозреваемые в период содержания под стражей подвергаются пыткам, в частности содержатся без возможности сообщения с внешним миром. Соединенные Штаты отметили, что факты преследования журналистов по-прежнему имеют место и что в большинстве районов граждане могут иметь доступ лишь к контролируемым правительством или проправительственным органам массовой информации. Они вновь высказали озабоченность по поводу торговли женщинами и детьми и отметили, что внутренние инициативы по решению этой проблемы пока являются неэффективными. Соединенные Штаты также вновь выразили обеспокоенность сообщениями о том, что конголезские мигранты, депортируемые из Анголы, подвергаются противоправным действиям, включая изнасилование, со стороны конголезских военных и полиции. Соединенные Штаты внесли рекомендации.

58. Португалия с удовлетворением отметила ангольскую национальную стратегию по предупреждению и сокращению насилия в отношении детей и хотела бы получить дополнительную информацию о ней. Она также высоко оценила все усилия правительства по поощрению права на образование и приветствовала масштабные проекты по социальному жилью. Португалия внесла рекомендации.

59. Мексика приветствовала стремление ангольского правительства воспитывать жителей страны в духе уважения прав человека. Ввиду положения уязвимых групп Мексика просила представить дополнительную информацию об успехах, достигнутых в реформировании Уголовного кодекса и о мерах по ликвидации дискриминации в отношении несовершеннолетних лиц с ограниченными возможностями здоровья и запрещению телесных наказаний и торговли несовершеннолетними, а также о мерах, направленных на обеспечение регистрации детей при рождении. Она также просила представить информацию о мерах по поощрению и защите прав женщин. Мексика внесла рекомендации.

60. В отношении тревожных сообщений в открытой прессе Германия задала вопрос о том, каким образом правительство Анголы решает проблемы, связанные с совершением насильственных действий в отношении депортируемых лиц представителями ангольских сил безопасности на границе с Конго. Германия внесла рекомендации.

61. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии приветствовало приверженность Анголы отмене смертной казни. Оно отметило, что в рамках процесса вступления в Совет по правам человека в 2007 году Ангола взяла на себя обязательства по расширению поддержки Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и активизации сотрудничества с ним, однако оно с разочарованием узнало, что УВКПЧ было вынуждено прекратить свою деятельность в Анголе. Оно также выразило обеспокоенность сообщениями, касающимися ужесточения ограничений свободы выражения мнений, ассоциации и собраний и контроля государства над организациями гражданского общества. Соединенное Королевство внесло рекомендации.

62. Нидерланды выразили обеспокоенность широко распространенной практикой домашнего насилия и отметили, что правительством были созданы семейные центры семейных консультаций для оказания помощи жертвам. Нидерланды также выразили озабоченность по поводу того, что, несмотря на принятые правительством усилия, доступ к правосудию является по-прежнему ограниченным, а судебная система слабой. Они отметили, что, как сообщалось,

имели место случаи насильственного выселения без предварительного уведомления и предоставления альтернативного жилья или адекватной компенсации. Нидерланды выразили сожаление по поводу прекращения в 2008 году деятельности УВКПЧ после того, как власти объявили о своем решении не подписывать комплексное соглашение по поощрению и защите прав человека. Нидерланды внесли рекомендации.

63. Малайзия по достоинству оценила многие позитивные меры, принятые в целях обеспечения уважения прав человека и основных свобод в стране. Вместе с тем она отметила, что можно было бы уделять больше внимания некоторым сферам, в частности, например, проблеме торговли людьми, особенно женщинами и девочками, сексуальной эксплуатации и детской проституции. Малайзия внесла рекомендации.

64. Индия отметила трудности и проблемы, с которыми сталкивается Ангола в процессе обеспечения прав человека после продолжительной гражданской войны. Она положительно оценила достигнутый за относительно короткий период стабильности, т.е. последние несколько лет, значительный прогресс в деле консолидации мирного процесса, а именно проведение многопартийных всеобщих выборов в 2008 году и промульгирование новой Конституции. Она также отметила увеличение объема государственных инвестиций в социальный сектор и значительный эффект от этого в ключевых областях здравоохранения и в вопросе охвата населения начальным школьным образованием, а также прогресс, достигнутый в обеспечении гендерного равенства. Индия призвала Анголу продолжать работу по укреплению ее судебно-административной и уголовной систем, а также расширять участие гражданского общества во всех политических процессах. Она также настоятельно призвала Анголу учредить национальное правозащитное учреждение и просила представить информацию о новом горном кодексе и дополнительных мерах по борьбе с торговлей детьми.

65. Испания горячо приветствовала возможность подписания Анголой второго Факультативного протокола к МПГПП, направленного на отмену смертной казни, и осуществление проекта "Вода для всех" в сотрудничестве с Детским фондом Организации Объединенных Наций, Программой развития Организации Объединенных Наций, Международной организацией миграции и Международной организацией труда. Испания также приветствовала возможность подписания Анголой в ближайшее время МКЛРД и КПП. Она также предложила Анголе активизировать осуществление ее информационно-просветительских кампаний в отношении сексуального насилия и программ обучения по правам человека для государственных служащих. Испания внесла рекомендации.

66. Австралия приветствовала сохранение мира с 2002 года, однако высказала сожаление в отношении недавнего нападения на футбольную команду Того в анклав Кабинда, а также выразила обеспокоенность по поводу непрекращающихся сообщений о произвольных задержаниях, арестах, запугивании и преследовании правозащитников. Она призвала Анголу принять меры по искоренению практики торговли детьми, использования детского труда и обвинения детей в колдовстве. Она выразила обеспокоенность в связи с ликвидацией трущоб, насильственными выселениями и недостаточной защитой внутренне перемещенных лиц. Она упомянула проблемы материнской смертности, насилия на гендерной почве, инфицирования ВИЧ/СПИДом и отсутствия гуманитарного доступа к заключенным. Австралия внесла рекомендации.

67. Ливан дал высокую оценку усилиям Анголы, предпринимавшимся в период с 2002 года для преодоления разрушительных и болезненных последствий десятилетий гражданской войны, которым предшествовал период колониально-

го ига. Он приветствовал план правительства по осуществлению реформ судебной системы. Ливан внес рекомендации.

68. Уругвай отметил важные инициативы, осуществляемые Анголой на нынешнем этапе развития, несмотря на трудности, связанные с нехваткой ресурсов, и серьезные препятствия, которые Анголе пришлось преодолеть в последние годы. Уругвай дал высокую оценку четвертому Форуму по проблемам детей, организованному в Анголе Национальным советом по проблемам детей в июне 2009 года, а также просил представить дополнительную информацию о его выводах. Касаясь вопроса о принудительных выселениях и озабоченностей, выраженных КЭСКП и Специальным докладчиком по вопросу о достаточном жилье, Уругвай просил представить информацию о балансе между необходимостью надлежащего городского планирования и уважением права на жилье. Уругвай внес рекомендации.

69. Чад призвал Анголу продолжать ее усилия по поощрению и защите прав человека. Он внес рекомендации.

70. Словения высоко оценила усилия Анголы, позволившие расширить охват населения начальным школьным образованием в последние годы. Вместе с тем Словения выразила озабоченность по поводу проблем, с которыми, как сообщается, сталкиваются женщины, в частности повсеместно распространенной практики насилия на гендерной почве, коммерческой сексуальной эксплуатации и высокого уровня материнской смертности. Она также высказала озабоченность незащищенностью детей от насилия, посягательств и эксплуатации. Словения задала вопрос о том, планирует ли Ангола внести изменения в конституционный закон о гендерном равенстве и правах женщин, а также о том, когда она намерена утвердить национальный план действий по борьбе с торговлей детьми. Словения внесла рекомендации.

71. Демократическая Республика Конго приветствовала учреждение провинциальных комитетов "В помощь правосудию", национального совета по делам семьи и национального совета по делам детей в качестве механизмов защиты и поощрения прав человека. Она высоко оценила деятельность, направленную на реорганизацию службы регистрации актов гражданского состояния для упрощения регистрации рождений и взрослого населения в послевоенный период. Поскольку Ангола является постконфликтной страной, Демократическая Республика Конго просила представить пояснения в отношении проблем, с которыми она сталкивается в области реинтеграции ее демобилизованных военнослужащих, и о том, каким образом правительству удастся решать эти проблемы. Демократическая Республика Конго внесла рекомендацию.

72. Шри-Ланка отметила Общий закон о труде, который гарантирует женщинам равное обращение и отсутствие дискриминации. Она отдала должное усилиям по размещению перемещенных лиц и демобилизованных военнослужащих, а также мерам по обезвреживанию противопехотных мин. Шри-Ланка дала высокую оценку усилиям по обеспечению гарантий обязательного начального школьного образования. Она внесла рекомендации.

73. Филиппины признали, что, несмотря на проблемы, с которыми сталкивается Ангола в процессе обеспечения комплексного развития людских ресурсов, страна четко следует курсу на укрепление прав человека. Ангола нуждается в непрерывной помощи международного сообщества в обеспечении бесплатного высококачественного образования и базовых услуг здравоохранения для ее населения. Филиппины высказали удовлетворение по поводу отмены в Анголе

смертной казни, а также в связи с инициативами в области прав инвалидов. Филиппины внесли рекомендации.

74. Ботсвана выразила уверенность в приверженности Анголы конструктивному диалогу в процессе универсального периодического обзора и в рамках более широкой повестки дня по правам человека. Касаясь проблем, стоящих перед страной, она высказала, как и Ангола, убеждение в будущем расширении поддержки и сотрудничества со стороны международного сообщества. Ботсвана внесла рекомендации.

75. Республика Корея выразила удовлетворение в связи с продолжающимися реформаторскими усилиями и просила представить информацию о принятых мерах по обеспечению независимости судей. Она отметила усилия Анголы по укреплению сотрудничества с правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций. Вместе с тем недавнее прекращение деятельности УВКПЧ в Анголе не отвечает духу этого сотрудничества. Корея внесла рекомендации.

76. Зимбабве полностью понимает твердый курс Анголы на поощрение и защиту прав человека после преодоления страной последствий тяжелого прошлого. Зимбабве внесла рекомендации.

77. Отмечая, что по доле женщин в Национальном собрании Ангола является одной из ведущих стран в Африке, Япония просила представить информацию о мерах по выполнению рекомендации Комитета по ликвидации расовой дискриминации в отношении женщин относительно мер и законодательства, касающихся насилия в отношении женщин. Она призвала активизировать усилия по реформе судебной системы и отметила, что низкий уровень регистрации рождений, как представляется, мешает борьбе с торговлей детьми. Япония внесла рекомендацию.

78. Эфиопия отметила значительные позитивные сдвиги, достигнутые в области экономического роста, развития, инфраструктуры и расширения социальных услуг, а также подчеркнула, что при сохранении этой тенденции Анголе, скорее всего, удастся выполнить цели развития, провозглашенные в Декларации тысячелетия. Эфиопия внесла рекомендации.

79. Швеция приветствовала ратификацию МПГПП, однако выразила озабоченность по поводу постоянно поступающих от неправительственных организаций и Организации Объединенных Наций сообщений, которые вызывают обеспокоенность в отношении беспристрастности судебной системы и отсутствия достаточных ресурсов. Швеция также выразила озабоченность по поводу сообщений гражданского общества о применении пыток в местах содержания под стражей и неудовлетворительных условий жизни и содержания в тюрьмах. Она внесла рекомендации.

80. Кот-д'Ивуар призвал Анголу продолжать процесс национального примирения, восстановления и реинтеграции бывших военнослужащих. Кот-д'Ивуар также призвал Анголу продолжать и активизировать ее специальные образовательные программы для лиц с ограниченными возможностями здоровья в целях улучшения их условий жизни. Он внес рекомендации.

81. Словакия с удовлетворением отметила прогресс, достигнутый в обеспечении безопасности с момента окончания гражданской войны, а также дала Анголе высокую оценку за отмену смертной казни. Словакия внесла рекомендации.

82. Сенегал отметил, что, несмотря на значительные усилия, предпринятые Анголой для достижения ее целей, остается нерешенным ряд сложных проблем, в частности проблем экономического характера, которые препятствуют реализации поставленных целей. Сенегал заявил, что международному сообществу следует расширить помощь Анголе в ее усилиях. Сенегал внес рекомендации.

83. Ирак отметил предпринимаемые в ходе судебной реформы усилия по совершенствованию судов и улучшению ситуации в тюрьмах. Он просил представить дополнительную информацию о судебных механизмах защиты мигрантов в свете существования закона о защите прав мигрантов в Анголе. Ирак внес рекомендацию.

84. Италия приветствовала повышение степени охвата начальным школьным образованием в Анголе, однако отметила, что доступу девочек к школьному образованию все еще в значительной степени мешают существующие в обществе предрассудки. Она упомянула случаи, связанные с применением пыток, жестокого обращения, внесудебными казнями и чрезмерным использованием силы сотрудниками полиции. Италия выразила обеспокоенность в связи с повсеместно распространенным насилием на гендерной почве. Она внесла рекомендации.

85. Сирийская Арабская Республика отметила, что рост объема инвестиций в базовые социальные секторы свидетельствует о способности Анголы достичь позитивных улучшений в интересах уязвимых групп населения. Сирия внесла одну рекомендацию.

86. В своем заключительном заявлении Ангола выразила признательность всем делегациям, которые в своих выступлениях выразили ей поддержку, внесли рекомендации и высказали одобрительные слова. Делегация вновь подтвердила обязательство ангольского правительства и впредь быть в первых рядах борцов за благородное дело поощрения и защиты прав человека.

II. Выводы и/или рекомендации

87. Приведенные ниже рекомендации будут изучены Анголой, которая представит ее ответы в надлежащие сроки, но не позднее четырнадцатой сессии Совета по правам человека, которая состоится в июне 2010 года. Ответы Анголы на эти рекомендации будут включены в итоговый доклад, который будет принят Советом на его четырнадцатой сессии.

1. Рассмотреть вопрос о ратификации МКЛРД, КПИ, КПП, факультативных протоколов к МПГПП (ФП-2), КПП и КПИ, Римского статута, Палермского протокола и Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него (Бразилия).
2. Ратифицировать Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Протокол к ней о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее (Джибути).
3. Рассмотреть возможность удовлетворения призывов к ратификации остающихся основных договоров в области прав человека, включая МКЛРД, КПП и КПИ (Венгрия).
4. Продолжать усилия, направленные на присоединение к международным договорам по правам человека, включая Конвенцию против транснациональной организованной преступности и Дополни-

тельный протокол к ней о предупреждении и пресечении торговли людьми и наказании за нее (Беларусь).

5. Присоединиться к КНИ (Франция).
6. Ратифицировать второй Факультативный протокол к МПГПП, направленный на отмену смертной казни (Бельгия).
7. Ратифицировать КПП в соответствии с обязательством, взятым на себя при избрании в состав Совета по правам человека (Бельгия).
8. Присоединиться к КПП и Факультативному протоколу к ней (Чешская Республика).
9. Присоединиться к МКЛРД и КПП (Азербайджан).
10. Ратифицировать Протокол Организации Объединенных Наций о предупреждении и пресечении торговли людьми 2000 года (Соединенные Штаты Америки).
11. Принять меры по выполнению рекомендаций Рабочей группы по произвольным задержаниям и ратифицировать КПП (Соединенные Штаты Америки).
12. Подписать и ратифицировать в кратчайшие сроки Факультативный протокол к МПЭСКО (Португалия).
13. (В качестве одного из основных соавторов резолюции 62/149 о моратории на применение смертной казни) присоединиться ко второму Факультативному протоколу к МПГПП (Португалия).
14. Ратифицировать МКЛРД, КПП, МКПТМ и КНИ (Мексика).
15. Присоединиться к КПП и Факультативному протоколу к ней (Германия).
16. Ратифицировать КПП (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии).
17. Подписать и ратифицировать КНИ, Факультативный протокол к МПЭСКО, КПИ и Факультативный протокол к ней (Испания).
18. Продолжать процесс ратификации различных конвенций по правам человека (Чад).
19. Рассмотреть вопрос о ратификации таких основных договоров по правам человека, как МКЛРД, КПП, МКПТМ и второй Факультативный протокол к МПГПП (Филиппины).
20. Рассмотреть вопрос о ратификации МКЛРД, КПП и КПИ и Факультативного протокола к ней, а также принять дальнейшие меры по выполнению своего обязательства по продвижению прав человека (Республика Корея).
21. Ускорить процесс присоединения и ратификации в отношении ряда международных конвенций, в частности МКЛРД, КПП и КПИ, а также Факультативного протокола к ней (Кот-д'Ивуар).
22. Стать стороной МКЛРД (Пакистан).

23. Ускорить текущий процесс, с тем чтобы обеспечить присоединение ко всем соответствующим международным договорам по правам человека (Сенегал).
24. Присоединиться к КПИ в целях обеспечения защиты прав инвалидов в Анголе (Ирак).
25. Принять конкретные законы для запрещения всех форм торговли людьми и наказания за нее, расширения возможностей сотрудников правоприменительных органов по выявлению и защите жертв, а также для обеспечения систематического сбора данных о преступлениях, связанных с торговлей людьми, и мерах по преследованию виновных (Соединенные Штаты Америки).
26. Адаптировать внутреннее законодательство в соответствии с международными нормативными рамками (Чад).
27. Продолжать работу по улучшению национальных механизмов поощрения прав человека (Кыргызстан).
28. Создать полностью независимое правозащитное учреждение в соответствии с Парижскими принципами (Франция).
29. Учредить национальное правозащитное учреждение в соответствии с Парижскими принципами (Пакистан).
30. Учредить в стране независимую непартийную комиссию по правам человека с ангольским руководством (Канада).
31. Изучить возможность создания независимого национального правозащитного учреждения в соответствии с Парижскими принципами (Малайзия).
32. Создать независимое национальное правозащитное учреждение (Филиппины).
33. Разработать политику, направленную на укрепление судебной ветви власти (Бразилия).
34. Представить в договорные органы Организации Объединенных Наций просроченные доклады (Норвегия).
35. Ускорить представление еще не представленных докладов в соответствующие договорные органы (Пакистан).
36. Рассмотреть вопрос о направлении постоянного приглашения мандатариям специальных процедур Организации Объединенных Наций в области прав человека (Бразилия).
37. Направить постоянное приглашение мандатариям специальных процедур в области прав человека (Чешская Республика) и реализовать его.
38. Направить открытое постоянное приглашение всем мандатариям специальных процедур (Испания).
39. Направить постоянное приглашение мандатариям специальных процедур Совета по правам человека (Словакия).
40. Принять меры по содействию организации посещений по просьбе специальных докладчиков по вопросам о достаточном жилье, свободе мнений и их свободном выражении и независимости су-

дей и адвокатов, а также сотрудничать со страновой группой Организации Объединенных Наций в деле совершенствования выполнения обязательств (Норвегия).

41. Возобновить сотрудничество с УВКПЧ в целях получения технической помощи в укреплении и обеспечении независимости судей, гарантировании доступа к правосудию для всех граждан и создании на национальном уровне механизмов и институтов, эффективно действующих в области поощрения и защиты прав человека и основных свобод (Мексика).

42. Расширить сотрудничество с УВКПЧ в соответствии с обещанием, данным при вступлении в Совет по правам человека (Соединенное Королевство).

43. Пересмотреть свое решение о неподписании комплексного соглашения с УВКПЧ, направленного на поощрение и защиту прав человека (Нидерланды).

44. Позитивно рассмотреть возможность возобновления в кратчайшие сроки сотрудничества с УВКПЧ в Анголе (Республика Корея).

45. Обеспечить более справедливое распределение средств, получаемых от реализации природных ресурсов (Кыргызстан).

46. Принять меры законодательного порядка для однозначного запрещения всех форм дискриминации, в частности в отношении детей-инвалидов, девочек и детей, принадлежащих к общинам сан, а также в целях обеспечения эффективной защиты детей, обвиняемых в колдовстве (Чешская Республика).

47. Продолжать эффективную деятельность по обеспечению разработки законодательства и стратегий достижения гендерного равенства в соответствии с международными обязательствами, в частности в связи с насилием в отношении женщин и их правами наследования, а также разработкой стратегий, направленных на предоставление женщинам услуг в области образования, здравоохранения, а также равного доступа к профессиональному обучению и рынкам труда (Норвегия).

48. Продолжать усилия по поощрению гендерного равенства, обеспечению равного обращения и недискриминации (Пакистан).

49. Активизировать усилия по искоренению негативной практики и стереотипов, приводящих к дискриминации женщин (Азербайджан).

50. Направить приглашения международным механизмам, в частности механизмам по укреплению гендерного равенства, прав женщин, прав детей и по ликвидации всех форм дискриминации (Мексика).

51. Принять в сотрудничестве с организациями гражданского общества и общественными деятелями меры, направленные на обеспечение права женщин на недискриминацию и равенство, в соответствии с предложением Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин (Германия).

52. Активизировать деятельность, направленную на укрепление и поощрение роли женщин в обществе (Алжир).
53. Укрепить политику, направленную на полное обеспечение прав ребенка с акцентом на осуществление Руководящих указаний по альтернативному уходу за детьми в соответствии с резолюцией 11/7 Совета по правам человека и резолюцией 64/142 Генеральной Ассамблеи (Бразилия).
54. Продолжать уделять повышенное внимание проблеме поощрения и защиты прав женщин во всех областях и работать над ней (Бахрейн).
55. Принять необходимые меры по борьбе с насилием в отношении женщин (Азербайджан).
56. Принять меры к тому, чтобы законодательные и политические рамки обеспечивали эффективную защиту от всех форм насилия в отношении женщин, а также чтобы такая защита распространялась на всех женщин, включая внутренне перемещенных лиц и беженцев, которые относятся к наиболее уязвимым группам (Канада).
57. Обеспечить ускоренное рассмотрение и принятие парламентом законопроекта о домашнем насилии в качестве приоритетного вопроса (Ирландия).
58. Принять меры по сокращению и ликвидации насилия на гендерной почве (Ирландия).
59. Укрепить и активизировать деятельность по предотвращению и сокращению насилия в отношении детей (Португалия).
60. В кратчайшие сроки принять законодательство о домашнем насилии, укрепить центры семейных консультаций, которые оказывают помощь жертвам, а также расширить доступ к правовой помощи для жертв насилия по всей стране (Нидерланды).
61. Рассмотреть возможность разработки конкретного законодательства о насилии в отношении женщин, включая домашнее насилие и сексуальные домогательства; активизировать просветительско-информационную кампанию в обществе по данной проблеме; разработать учебно-образовательную программу по правам человека для государственных служащих, и предоставить правовую помощь жертвам (Испания).
62. Укрепить усилия в области выполнения обязательств по КЛРДЖ (Австралия).
63. Принять законодательство о насилии в отношении женщин и активизировать свои усилия по обузданию насилия на гендерной почве (Словения).
64. И впредь держать твердый курс на осуществление своей эффективной политики, направленной на обеспечение гендерного равенства, в частности за счет укрепления мер по обузданию насилия на гендерной почве и снижения уровня материнской смертности (Ботсвана).
65. Эффективно решить проблему домашнего насилия, особенно в отношении женщин, в том числе за счет одобрения законопроекта о

домашнем насилии, который в настоящее время находится на рассмотрении в парламенте (Италия).

66. Оперативно принять необходимые меры по борьбе с негативным явлением насилия в отношении детей, а также обеспечить разработку эффективных программ реабилитации и реинтеграции жертв (Словакия).

67. Принять меры по ликвидации любого детского труда (Ирландия).

68. Нарращивать усилия по выполнению действующего законодательства, касающегося детского труда (Италия).

69. Принять все необходимые социальные, образовательные и правовые меры для устранения такого явления как обвинение детей в колдовстве (Италия).

70. Укрепить усилия по выполнению своих обязательств в соответствии с КПП (Австралия).

71. Активизировать усилия по предупреждению произвольных задержаний и расследованию всех случаев, связанных с произвольными арестами, задержаниями и применением пыток, и по привлечению к судебной ответственности всех виновных (Азербайджан).

72. Принять соответствующие меры для предупреждения пыток при содержании под стражей, улучшить общие условия содержания лиц под стражей, а также подписать и ратифицировать КПП и Факультативный протокол к ней (Швеция).

73. Принять необходимые меры для урегулирования ситуации, связанной с отсутствием механизма контроля за процедурами содержания под стражей, в соответствии с международными стандартами в области прав человека (Словакия).

74. Привести внутреннее законодательство о содержании под стражей в соответствие с международными нормами, и в частности ратифицировать КПП (Италия).

75. Продолжить реформу и гуманизацию пенитенциарной системы, а также укрепить учебные программы для персонала тюремной администрации различных категорий (Марокко).

76. Принять меры по улучшению условий для заключенных и задержанных лиц (Германия).

77. Квалифицировать торговлю людьми в качестве уголовного преступления (Азербайджан).

78. Принять соответствующее законодательство по борьбе с продажей детей и торговле ими (Пакистан).

79. Ускорить реализацию учебно-информационных программ для сотрудников правоприменительных органов в целях борьбы с торговлей женщинами и девочками и ее пресечения, а также создать в этих целях сети по защите детей (Малайзия).

80. Рассмотреть возможность принятия конкретного законодательства по борьбе с торговлей людьми (Филиппины).

81. Принять соответствующие меры по созданию системы ювенальной юстиции (Словения).
82. Продолжать процесс реформы правовой системы в соответствии с положениями недавно принятой Конституции (Куба).
83. Продолжать реформу судебной и правовой системы в соответствии с положениями недавно принятой Конституции (Джибути).
84. Рассмотреть возможность принятия всех необходимых мер для обеспечения гуманитарного доступа к заключенным, а также обеспечить полное соблюдение Анголой ее международных обязательств в части консульской помощи подданным иностранных государств, содержащимся под стражей (Венгрия).
85. Продолжать усилия по улучшению судебной и правовой систем в соответствии с недавно принятой Конституцией (Египет).
86. Продолжать процесс реформ, начатых в правовой системе, в соответствии с положениями недавно принятой Конституции (Марокко).
87. Принять эффективные меры, направленные на укрепление возможностей и независимости судебной системы, а также содействовать организации поездок Специального докладчика по вопросу о независимости судей и адвокатов (Азербайджан).
88. Продолжать усилия по совершенствованию правовой и институциональной реформы для обеспечения создания эффективной системы отправления правосудия и предоставления доступа к правосудию (Иран).
89. Устранить недостатки в системе правосудия, в частности сократить срок досудебного содержания под стражей, обеспечить гуманитарный доступ к заключенным, финансирование и ее независимость от исполнительной власти и ликвидировать коррупцию (Австралия).
90. Продолжать усилия по развертыванию судебных реформ, которые могут модернизировать систему прав человека, а также привести ее законодательство в соответствие с положениями международно-правовых документов, сторонами которых является Ангола (Ливан).
91. Продолжать осуществление текущей инициативы по кардинальной реформе судебной и правовой систем в соответствии с положениями недавно принятой Конституции (Шри-Ланка).
92. Работать над завершением реформ судебной системы (Зимбабве).
93. Принять достаточные меры для обеспечения беспристрастности и транспарентности судебной системы, выделив достаточные средства на обеспечение ее эффективного функционирования (Швеция).
94. Продолжать процесс реформирования судебной системы в соответствии с положениями новой Конституции (Кот-д'Ивуар).

95. Принять все необходимые меры для обеспечения адекватного доступа к правосудию и повышения степени защиты своего гражданского населения от насилия (Германия).
96. Провести дополнительные правовые и институциональные реформы для обеспечения эффективности системы отправления правосудия (Нидерланды).
97. Принять дополнительные эффективные меры и стратегии, направленные на увеличение количества зарегистрированных рождений (Япония).
98. Обеспечить, чтобы статьи 70 и 71 Уголовного кодекса не толковались и не применялись для того, чтобы криминализовать гомосексуальность (Франция).
99. Декриминализовать консенсуальные действия взрослых лиц одного пола (Чешская Республика).
100. Усилить защиту журналистов от преследования, травли и произвольного заключения под стражу, а также разработать честные и транспарентные процедуры получения лицензий на частное радио- и телевидение и обеспечить надзор со стороны независимого органа в соответствии с законом о прессе в целях предупреждения дискриминационной практики выдачи лицензий и расширения разнообразия информации в стране (Чешская Республика).
101. Обеспечить по всей стране соблюдение свободы выражения мнений и улучшить условия работы печатных изданий и радиовещательных станций (Норвегия).
102. Декриминализовать правонарушения в сфере печати и разработать план действий, направленный на расширение свобод и плюрализма в средствах массовой информации (Соединенные Штаты Америки).
103. Принять меры по полному введению в действие Закона о прессе 2006 года, а также обеспечить признание независимых средств информации (Соединенное Королевство).
104. Вести открытый диалог с правозащитниками, в частности в Кабинде, где после недавнего прискорбного нападения на тоглезскую футбольную команду правозащитники, как сообщается, содержатся под стражей без каких-либо доказательств относительно их причастности к этому инциденту (Норвегия).
105. Создать и укрепить меры по обеспечению безопасности правозащитников (Ирландия).
106. Гарантировать правозащитникам полную легитимность и защиту в соответствии с положениями Декларации Организации Объединенных Наций о правозащитниках (Словакия).
107. Уточнить процедуры организации и признания ассоциаций и неправительственных организаций, а также гарантировать их участие в процессе реформ (Франция).
108. Обеспечить транспарентность, недискриминационность и оперативность процедур регистрации организаций гражданского общества (Норвегия).

109. Обеспечить для оппозиционных партий и организаций гражданского общества возможность свободно участвовать в политических процессах без страха преследования (Канада).
110. Уважать деятельность организаций гражданского общества и обеспечить, чтобы любые меры, принимаемые в целях регулирования деятельности правозащитных организаций, не мотивировались политическими соображениями, а опирались на законодательные положения, соответствующие международным стандартам в области прав человека (Соединенное Королевство).
111. Продолжать работу по улучшению системы социального обеспечения (Кыргызстан).
112. Продолжать усилия по обеспечению безопасного питьевого водоснабжения для достижения охвата им 80% или более процентов населения к 2012 году (Судан).
113. Продолжать усилия в области здравоохранения, несмотря на имеющиеся проблемы, при содействии международного сообщества и в рамках сотрудничества с ним (Судан).
114. Выделить дополнительные ресурсы на улучшение инфраструктуры национального здравоохранения, обеспечив при этом, чтобы в текущих реформах здравоохранения учитывались права женщин и детей (Канада).
115. Продолжать достойную похвалы работу по борьбе с нищетой и такими заболеваниями, как ВИЧ и СПИД (Ботсвана).
116. Продолжать работу по поощрению солидарности между всеми регионами и провинциями страны в целях обеспечения устойчивого и гармоничного социально-экономического развития (Куба).
117. Продолжать реализацию мер, направленных на гарантированное предоставление всеобщего доступа к услугам здравоохранения (Куба).
118. Консолидировать планы по поддержанию мира, стабильности и восстановления, а также ускорить реализацию своих программ в интересах лиц с ограниченными возможностями здоровья, с тем чтобы гарантировать их физическую, социальную и экономическую реабилитацию и осуществление ими других основных прав (Сирийская Арабская Республика).
119. Успешно осуществить национальную стратегию по борьбе с нищетой (Российская Федерация).
120. Продолжать усилия по улучшению условий жизни населения, в том числе путем создания необходимых ресурсов для реализации права на достаточное жилище (Корейская Народно-Демократическая Республика).
121. Продолжать усилия по достижению целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, для улучшения ситуации, в частности в экономической и социальной сфере (Корейская Народно-Демократическая Республика).

122. Реализовать возможности в рамках международного сотрудничества и помощи для активизации программ развития и программ по борьбе с нищетой и обеспечению восстановления (Алжир).
123. Продолжать развивать экономический потенциал страны и обеспечить достойный уровень жизни для граждан, а также принять дополнительные необходимые меры для расширения доступа к образованию и здравоохранению (Беларусь).
124. Уделять первоочередное внимание наиболее уязвимым группам населения, в частности женщинам и детям (Беларусь).
125. Продолжить реализацию начатой в 2003 году программы по борьбе с нищетой в целях обеспечения социального мира и предупреждения социального отчуждения, особенно в сельских районах (Марокко).
126. Рассмотреть вопрос о партнерстве с Инициативой по обеспечению открытости в добывающей промышленности в качестве меры борьбы с коррупцией и средств сокращения масштабов нищеты (Норвегия).
127. Продолжать политику диверсификации экономики с особым акцентом на сельское хозяйство, рыболовство и обрабатывающую промышленность (Исламская Республика Иран).
128. Продолжать работу по полному осуществлению стратегической программы по борьбе с нищетой в Анголе с целью сглаживания социально-экономических последствий войны (Исламская Республика Иран).
129. Полностью реализовать стратегическую программу по борьбе с нищетой (Ливан).
130. Проводить необходимую работу по восстановлению и реконструкции городов согласно положениям соответствующего законодательства и международным нормам в области прав человека (Португалия).
131. Принять законодательные меры, четко определяющие обстоятельства и гарантии, связанные с выселением, а также прекратить все насильственные выселения до тех пор, пока такие меры не будут приняты (Нидерланды).
132. Рассмотреть возможность активизации усилий по достижению дальнейшего прогресса в таких аспектах, как сокращение масштабов нищеты; право на достаточное жилище; права на здоровье, воду и базовые санитарные удобства; право на образование для всех слоев общества (Малайзия).
133. Активизировать усилия по диверсификации экономики с охватом сфер сельского хозяйства, рыболовства, обрабатывающей промышленности и строительства (Малайзия).
134. Направить приглашение Специальному докладчику по вопросу о праве на достаточное жилище в целях получения независимой консультации в отношении разработки законодательства и политики в соответствии с международными нормами (Испания).

135. Принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы выселение стало крайней мерой, а также принять законодательство и руководящие принципы, строго определяющие соответствующие условия и гарантии на случай выселения (Уругвай).
136. Предоставлять необходимую помощь выселяемым лицам, особенно представителям уязвимых групп населения, включая женщин, детей и пожилых лиц (Уругвай).
137. Предложить Специальному докладчику по вопросу о достаточном жилище оказать помощь в рамках усилий по обеспечению достойных условий жизни в процессе разработки и реформирования законодательства и политики в целях их приведения в соответствие с международными нормами (Уругвай).
138. Проводить неустанную работу по восстановлению этой огромной и прекрасной страны, не пренебрегая ее людским и экономическим потенциалом (Демократическая Республика Конго).
139. Продолжать политику диверсификации экономики с целью расширения экономических и социальных прав, а также права ангольского народа на развитие (Шри-Ланка).
140. Продолжать работу по привлечению помощи международного сообщества в целях содействия обновлению системы образования, улучшения услуг здравоохранения и предоставления достаточного жилья, питьевой воды и санитарных услуг ее гражданам (Филиппины).
141. Нарастив достигнутые на сегодняшний день темпы деятельности в области строительства социального жилья в целях решения проблемы нехватки жилья (Зимбабве).
142. Нарастив усилия по предоставлению высококачественных товаров и услуг, особенно в области образования и здравоохранения (Зимбабве).
143. Внедрить программы обеспечения социальных гарантий и увеличить финансирование для пожилых лиц и инвалидов (Зимбабве).
144. Продолжать работу по реализации национальных стратегий и программ по сокращению масштабов нищеты в рамках скоординированного и активного международного сотрудничества и помощи (Эфиопия).
145. Продолжать работу по реализации инициатив в области гарантирования и сохранения самообеспеченности продовольственными продуктами в целях повышения благосостояния населения, особенно наиболее уязвимых групп (Сенегал).
146. Продолжать работу по реализации стратегий, направленных на обеспечение достижения Целей развития тысячелетия, в частности связанных с продвижением здравоохранения, борьбой с ВИЧ/СПИДом, увеличением степени охвата населения программами вакцинации, а также снижением уровня неграмотности (Сенегал).
147. Уделять первоочередное внимание крайне важной сфере образования, особенно образования девочек в сельских районах (Алжир).

148. Продолжать работу по укреплению ее политики, направленной на расширение степени охвата детей начальным и средним школьным образованием, а также на реализацию необходимых мер по достижению Целей развития тысячелетия в области снижения уровня неграмотности (Боливарианская Республика Венесуэла)
149. Продолжать работу по укреплению политики, направленной на увеличение степени охвата детей начальным и школьным образованием (Турция).
150. Разработать планы и стратегии для обеспечения гарантий права на образование и предоставления девочкам равного доступа к системе образования (Египет).
151. Разработать программу для образования и подготовки по правам человека, поскольку это может способствовать расширению возможностей всех заинтересованных сторон, включая гражданское общество, содействовать реализации такой деятельности и обеспечить повышение уровня осведомленности граждан в вопросах прав человека (Марокко).
152. Усилить или создать механизмы для обеспечения бесплатного обучения в первом классе школы для всех детей (Ирландия).
153. Принять дополнительные меры для улучшения качества базовой системы образования за счет увеличения количества и подготовки преподавательских кадров, повышения уровня посещаемости школ в системе среднего образования, снижения уровня отсева, борьбы с использованием детского труда и для предупреждения дискриминации в отношении девочек (Португалия).
154. Нарращивать усилия по поощрению и защите права на образование и прав детей, в том числе путем повышения уровня грамотности и степени охвата начальным и средним образованием (Филиппины).
155. Принять дополнительные меры, направленные на консолидацию достижений страны в области расширения системы образования в целях охвата неблагоприятных районов за счет уделения особого внимания правам девочек, в частности в общинах, ведущих кочевой образ жизни (Эфиопия).
156. Активизировать осуществление программ по снижению уровня неграмотности в процессе достижения Целей развития тысячелетия (Кот-д'Ивуар).
157. Активно поощрять доступ к образованию для девочек (Италия).
158. Принять меры для обеспечения того, чтобы во всех случаях процедура депортации производилась в координации с правительством Демократической Республики Конго и чтобы во всех случаях высылки соблюдались права человека и достоинство мигрантов (Соединенные Штаты Америки).
159. Принять необходимые шаги для улучшения положения депортированных лиц и просителей убежища (Германия).

160. Повысить уровень осведомленности сотрудников сил безопасности о положениях национального законодательства, касающихся прав просителей убежища и беженцев (Чад).
161. Принять меры для прекращения внутреннего перемещения населения и предпринять инициативы в области социального жилья и земельной реформы в интересах малообеспеченных, уязвимых и маргинализированных лиц, проживающих в неофициальных поселениях (Канада).
162. Незамедлительно прекратить в соответствии с Руководящими принципами по вопросу о перемещении лиц внутри страны (1998 год) любую практику насильственного перемещения во всех его формах (Австралия).
163. Обратиться за помощью к международному сообществу в целях укрепления своего потенциала и обеспечения возможности выполнения своих обязательств по поощрению и защите прав человека, в частности в экономической, социальной и культурной сфере, на основе своих национальных приоритетов (Египет).
164. Обратиться за технической помощью к международному сообществу в целях решения проблем в области прав человека (Конго).
165. Наладить эффективный и охватывающий все заинтересованные стороны процесс осуществления рекомендаций, вынесенных в ходе настоящего обзора (Норвегия).
166. Осуществить цели в области прав человека, закрепленные в резолюции 9/12 Совета по правам человека (Бразилия).
88. Все выводы и/или рекомендации, содержащиеся в настоящем докладе, отражают позицию представившего (представивших) его государства (государств) и/или государства – объекта обзора. Они не должны рассматриваться в качестве получивших одобрение Рабочей группы в целом.

Annex

Composition of the delegation

The delegation of Angola was headed by the Secretary of State for Foreign Relations, Georges Chikoty, and was composed of 26 members:

- Alves Monteiro, Vice-ministre de la Justice
- Arcanjo do Nascimento, Représentant Permanent de l'Angola auprès de l'Office des Nations Unies et des autres Organisations Internationales à Genève
- Raul Manuel Danda, Député à l'Assemblée Nationale
- Eufrazina Maiato, Député à l'Assemblée Nationale
- Mário de Azevedo Constantino, Département ONU/Mirex
- José Silva, Conseiller à cette Représentation Permanente
- Joana de Jesus, Direction Europe/Mirex
- Manuel Domingos, Assesseur du Vice-ministre
- Paulo Conceição, Expert à la Mission Permanente d'Angola

Ministère de la Justice

- Luíza Buta, Département des Droits de l'Homme

Ministère de l'Intérieur

- Armindo Aurélio, Assesseur du Ministre
- Carlos Diamantino de Conceição, Département du Control Pénal
- José Sibi, Assesseur du Vice-ministre
- Silvia Lunda, Bureau d'Echange International

Ministère de l'Education

- Mário Homero, (INIDE)
- Dácia da Conceição, (INIDE)
- Onylasor Neto, Bureau d'Echange International

Ministère de la Culture

- Aginaldo Guedes Cristóvão, Directeur du Cabinet Juridique
- Manuel João Fernando, Directeur de l'Institut National des Affaires Religieuses

Ministère de la famille et Promotion de la Femme

- Adriano Gaspar, Directeur des Affaires Juridiques

Ministère de l'Urbanisme

- Georges Domingos Kioza

Ministère de l'Agriculture

- António Fragoso Santos
- Ana Pena

Procureur Général de la République

- Maria Teresa Manuela, Procureur Provincial
 - Manuel Bambi, Procureur Adjoint
-